



Colegio de Escribanos del Paraguay

SELLADO NOTARIAL



SERIE AJ



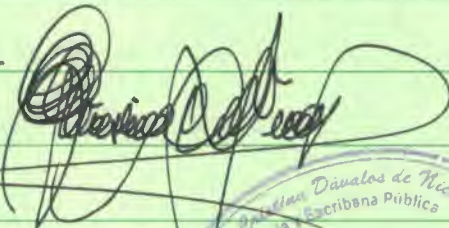

Nº 3824178

ESCRIBANO : MARIA CRISTINA DAVALOS DE NICORA
LOCALIDAD : ASUNCION
DIRECCION : AVDA.C.A.LOPEZ Nº 1168 - OFICINA Nº 2
REGISTRO : 467

PARA TESTIMONIOS Y ACTUACIONES

1. **TRANSCRIPCION DE DECLARACION JURADA DE BIENES Y RENTAS DE FUNCIONARIOS Y**
2. **EMPLERADOS PUBLICOS QUE SOLICITA LA ABOGADA SONIA CAROLINA SPEZZINI**
3. **MOSCARDA.- NUMERO CUARENTA Y SIETE (Nº 47):** En la Ciudad de Asunción
4. Capital de la República del Paraguay a los **DIEZ Y OCHO** días del mes de
5. **OCTUBRE** del año **DOS MIL ONCE** ante mí: **MARIA CRISTINA DAVALOS DE NICORA,**
6. Notaria y Escribana Pública, Titular del Registro Nº 467, RUC Nº 396953-
7. 3, comparece: La señora **SONIA CAROLINA SPEZZINI MOSCARDA,** portadora de
8. la Cédula de Identidad Civil Nº 820.493 expedida en la República del
9. Paraguay, de nacionalidad **paraguaya,** de estado civil **divorciada,** de
10. Profesión **ABOGADA,** domiciliada en la casa Nº [REDACTED] de la calle [REDACTED]
11. [REDACTED], mayor de edad, hábil y de mi
12. conocimiento, quién cumplió con todas leyes de carácter personal
13. vigentes, doy fe.- **Y MANIFIESTA,** que por Decreto Nº 1.306 de fecha 20 de
14. **septiembre** de 2.011, emitido por el **PODER JUDICIAL CORTE SUPREMA DE**
15. **JUSTICIA** fué nombrada **AGENTE FISCAL DE LA NINEZ Y LA ADOLESCENCIA DE LA**
16. **CAPITAL,** y viene por este acto a dar cumplimiento a lo establecido el
17. **Art. 104 de la Constitución Nacional,** y solicita de mí la **ESCRIBANA**
18. **AUTORIZANTE** la **TRANSCRIPCION** en este **PROTOCOLO** del Registro a mi cargo
19. de la **DECLARACION JURADA DE LOS BIENES QUE POSSE A LA FECHA,** conforme
20. títulos de propiedad que me presenta y corresponden a los siguientes: 1.-
21. Un **INMUEBLE,** situado en esta ciudad capital, Distrito de **LA ENCARNACION,**
22. lugar **Barrio "Colón",** individualizado como Finca Nº 2.912, Cuenta
23. Corriente Catastral Nº 10-0242-03; 2.- Un **VEHICULO** con Matricula del
24. **REGISTRO DEL AUTOMOTOR** Nº [REDACTED] Marca **TOYOTA** v; 3.- Un **VEHICULO** con
25. Matricula del **REGISTRO DEL AUTOMOTOR** Nº [REDACTED], marca **MERCEDES BENZ.-**

| | |
|-----|-------------------------------------------------------------------------|
| 1. | QUEDA ASI HECHA LA TRANSCRIPCION SOLICITADA PARA TODOS SUS EFECTOS |
| 2. | LEGALES.- En su testimonio previa lectura y ratificación así otorga y |
| 3. | firma por ante mí de todo lo cuál doy fe. FDO.: SONIA CAROLINA SPEZZINI |
| 4. | MOSCARDA.- Ante mí: MARIA CRISTINA DAVALOS DE NICORA. Está mi sello.- A |
| 5. | ESTE TESTIMONIO LE CORRESPONDE LA HOJA DE SEGURIDAD ACTUACION NOTARIAL |
| 6. | SERIE AL Nº 3890089. |
| 7. | |
| 8. | |
| 9. | |
| 10. | |
| 11. | |
| 12. | |
| 13. | |
| 14. | |
| 15. | |
| 16. | |
| 17. | |
| 18. | |
| 19. | |
| 20. | |
| 21. | |
| 22. | |
| 23. | |
| 24. | |
| 25. | C O N . . . |



M. C. Davalos de Nicora
Escribana Publica
Reg. Nº 467
Tel. 423-882
Avda. Carlos A. López R. 1140 D. S.
Asunción - Paraguay



CONTRALORÍA GENERAL DE LA REPÚBLICA

Nuestra Misión: "Ejercer el control gubernamental propiciando la mejora continua de las instituciones en beneficio de la ciudadanía".



DECLARACIÓN JURADA DE BIENES Y RENTAS DE FUNCIONARIOS Y EMPLEADOS PÚBLICOS

Marcar la casilla correspondiente

| | |
|--------------------|-------------------------------------|
| Asunción al cargo | <input checked="" type="checkbox"/> |
| Salida del cargo | <input type="checkbox"/> |
| Otro (especificar) | <input type="checkbox"/> |

Señor

Contraloría General de la República
Bruselas N° 1880, Asunción

Quién suscribe, Carolina Spezini Moscarda, con C. I. N° 820.493, se dirige a usted con el propósito de remitir mi Declaración Jurada de Bienes y Rentas, conforme a las siguientes disposiciones legales:

- Constitución Nacional, art. 104: De la Declaración Obligatoria de Bienes y Rentas. "Los funcionarios y los empleados públicos, incluyendo a los de elección popular, los de entidades estatales, binacionales, autárquicas, descentralizadas, y en general, quienes perciban remuneraciones permanentes del Estado, estarán obligados a prestar declaración jurada de bienes y rentas dentro de los quince días de haber tomado posesión de su cargo y en igual término al cesar en el mismo".
- Constitución Nacional, art. 283: De los Deberes y de las Atribuciones. "Son Deberes y Atribuciones del Contralor General de la República: ... 6) La recepción de las declaraciones juradas de bienes de los funcionarios públicos, así como la formación de un registro de las mismas, y la producción de dictámenes sobre la correspondencia entre tales declaraciones, prestadas al asumir los respectivos cargos, y las que los aludidos funcionarios formulen al cesar de ellos ...".
- Ley N° 276/94 "Orgánica y Funcional de la Contraloría General de la República", art. 9: Son deberes y atribuciones de la Contraloría General: f) La recepción de las declaraciones juradas de bienes de los funcionarios públicos, dentro de las garantías previstas en la Constitución Nacional, así como la formación de un Registro de las mismas, y la producción de dictámenes sobre la correspondencia entre tales declaraciones prestadas al asumir los respectivos cargos, y las que el funcionario público formule al cesar en el cargo; suministrará los informes contenidos en el Registro a pedido expreso del Poder Ejecutivo, de cualquiera de las Cámaras del Congreso Nacional, del Fiscal General del Estado, del Procurador General de la República, de la Comisión Bicameral de Investigación de Ilícitos y del Organismo jurisdiccional competente;
Resolución CGR N° 423/10 "POR LA CUAL SE DISPONE LA ACTUALIZACIÓN DEL FORMULARIO PARA LA PRESENTACIÓN DE LA DECLARACIÓN JURADA DE BIENES Y RENTAS DE CONFORMIDAD AL ART. 104 DE LA CONSTITUCIÓN NACIONAL".

Los datos consignados en el formulario de DJBR son correctos, no omito dato alguno que deba contener y son fiel expresión de la verdad.

Autorizo en forma suficiente a la Contraloría General de la República, a realizar todas las investigaciones que consideren pertinentes, tanto en territorio nacional como extranjero, para determinar la veracidad del contenido de la misma, incluidas las cuentas bancarias.

Carolina Spezini Moscarda
Nombres y apellidos del declarante

Firma
21-05-2.012
Fecha



- Se solicita copia de esta presentación ☐
- Se solicita constancia de esta presentación ☒

Marcar

Observación: No se aceptarán tachaduras ni enmiendas en el presente formulario.

Engr: 12867/12
Fech: 21-05-12

| FECHA | | |
|-------|-----|-----|
| DÍA | MES | AÑO |
| | | |

1. DATOS PERSONALES

| | | | | | |
|---------------------------------|---------------|--------------------|---------------|-----------------------------|-------------------------------|
| Apellidos | | Nombres | | Fecha y lugar de nacimiento | |
| Spezini Moscarda | | Carolina | | 2-04-1965 | |
| Domicilio real | | | | Teléfono | |
| Celular | | Correo Electrónico | | | |
| Nacionalidad | Estado Civil: | Soltero | Casado | Viudo | C.I. N° (*) |
| | Separado | Bienes Hechos | Divorciado | X Unión de hecho | R.U.C. N° |
| Grado Académico | Primario | Secundario | Universitario | Titulo Profesional | Abogado |
| Nombres y apellidos del cónyuge | | C.I. N° (*) | | Actividad laboral | Cantidad de hijos |
| | | | | | |
| Nombre y apellido de los hijos | | C.I. N° (*) | | Fecha de nacimiento | Institución en la que estudia |
| 1 | | | | | |
| 2 | | | | | |
| 3 | | | | | |
| 4 | | | | | |
| 5 | | | | | |
| 6 | | | | | |

(*) Adjuntar fotocopias de Cédula de Identidad del declarante, del cónyuge si lo tuviere y menores en estado de dependencia.

2. INFORMACIÓN LABORAL

| | | | | | |
|------------------------------------------------------------|--------|-------------------------------------------------------------------|----------|------------|--------------|
| Lugar de trabajo: Ministerio Publico, Barrial 4 Fiscalia.- | | | | Teléfono | |
| Dirección laboral: Tokio 3961 c/ Japón | | | | | |
| Categoría de funcionario (*): | | Fiscal | Superior | X Nombrado | Electivo |
| Cargos o función(**) | | Agente Fiscal de la Niñez y Adolescencia, Capital. (Fiscal Penal) | | | |
| Fecha de: Ingreso | Egreso | Acto administrativo (N° y fecha decreto, resol. contrato etc.) | | | Remuneración |
| 03-10-2.011 | | Decreto: 20 -09-2.011. N° 1.306. | | | |

Categoría de Funcionario (*) Superior: Ministro, Viceministro, Juez, Fiscal, Diplomático, Director.
Electivo: Presidente de la Rca., Senador, Diputado, Gobernador, Intendente, Concejal.
Otros: Secretario/a, Asistente, Auxiliar, Jefe de División.

Cargo o Función(**) Denominación del cargo presupuestado y la función que efectivamente desempeña.

3. ESTADO PATRIMONIAL (*)

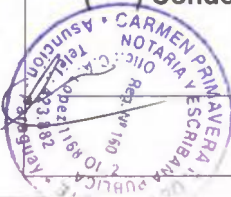
| | | | | | | |
|------------------------------------|------|------------|--------------|--------------------|-----------------|-----------------|
| 3.1 ACTIVO | | | | | | IMPORTE |
| 3.1.1 DEPÓSITOS - DETALLES (**) | | País | N° Cta. Cte. | N° Cta. de Ahorros | Moneda (***) | |
| 1 | | | | | | |
| 2 | | | | | | |
| 3 | | | | | | |
| 4 | | | | | | |
| 5 | | | | | | |
| 6 | | | | | | |
| 7 | | | | | | |
| 8 | | | | | | |
| 3.1.2 CUENTAS A COBRAR - Deudor | | A la Vista | A 3 años | más de 3 años | | |
| | | | | | | |
| | | | | | | |
| | | | | | | |
| 3.1.3 INMUEBLES - UBICACIÓN (****) | | | | | | |
| Finca o N° Cta. Cte. | País | Distrito | Sup./m² | Valor del terreno | Sup. Cons. s/m² | Valor de Const. |
| 1 2912 | PY | La En | | 600.000.000 | G. | |
| 2 10-0242)-03 | | caracion | | | | |
| 3 | | | | | | |
| 4 | | | | | | |
| 5 | | | | | | |
| 6 | | | | | | |
| 7 | | | | | | |
| 8 | | | | | | |
| Sub total | | | | | | |

(*) Los montos deberán ser consignados en la moneda oficial de la República del Paraguay al día de la declaración.

(**) Especificar nombre de la entidad bancaria, financiera, cooperativa u otros.

(***) Describir tipo de moneda en que se encuentra el depósito.

(****) Condominios (especificar porcentaje).



Nombres y apellidos del declarante

Fecha

Firma

[Handwritten signature]

| | | | | | | | | |
|-------------------------------------------------------------------------|----------|---------|---------|----------|--------|-------|--------------------------|-----------------------|
| Transporte (Sub Total 3.1 ACTIVO) | | | | | | | 000 | |
| Uso para el cual se destinan los inmuebles declarados en el punto 3.1.3 | | | | | | | Encerrar en círculo | |
| Clasificación | | | | | | | Forma de adquisición (*) | |
| 1 | Vivienda | Negocio | Oficina | Depósito | Granja | Otros | Especificar | A - B - C - D - E - F |
| 2 | Vivienda | Negocio | Oficina | Depósito | Granja | Otros | | A - B - C - D - E - F |
| 3 | Vivienda | Negocio | Oficina | Depósito | Granja | Otros | | A - B - C - D - E - F |
| 4 | Vivienda | Negocio | Oficina | Depósito | Granja | Otros | | A - B - C - D - E - F |
| 5 | Vivienda | Negocio | Oficina | Depósito | Granja | Otros | | A - B - C - D - E - F |
| 6 | Vivienda | Negocio | Oficina | Depósito | Granja | Otros | | A - B - C - D - E - F |
| 7 | Vivienda | Negocio | Oficina | Depósito | Granja | Otros | | A - B - C - D - E - F |
| 8 | Vivienda | Negocio | Oficina | Depósito | Granja | Otros | | A - B - C - D - E - F |

(*) A) Compra B) Usucapición C) Donación D) Herencia E) Sorteo F) Otros

| | | | | | | |
|---------|-------------------------|-----|-------|----------|---------|-----------|
| Item N° | Sentencia Definitiva N° | 466 | Fecha | 14/06/09 | Juzgado | 10° TURNO |
| Item N° | Sentencia Definitiva N° | | Fecha | | Juzgado | |
| Item N° | Sentencia Definitiva N° | | Fecha | | Juzgado | |
| Item N° | Sentencia Definitiva N° | | Fecha | | Juzgado | |

3.1.4 VEHÍCULOS

| VEHICULO - TIPO | Año de adquisición | Marca | Modelo | Chasis N° | Reg. Automotor | IMPORTE |
|-----------------|--------------------|------------|--------|-----------|----------------|---------------|
| 1 Automovil | 2.002 | Toyota | | | | 40.000.000 Gs |
| 2 Cressida | | | | | | |
| 3 Camioneta | 2.010 | Mercedes B | 2.003 | | | 10.000 Euros |
| 4 Vaneo | | | | | | |
| 5 Automovil | 2.011 | " Benz | | | | 11.000 Dls |

3.1.5 NAVES Y AERONAVES

| TIPO | Marca | Modelo | Serie N° | Matrícula | Nacional / Extranjero |
|------|-------|--------|----------|-----------|-----------------------|
| 1 | | | | | |
| 2 | | | | | |

3.1.6 GANADO - MARCA

Ubicación en:

| VACUNOS | | EQUINOS | | OVINOS | | OTROS | |
|----------|------------|----------|------------|----------|------------|----------|------------|
| Cantidad | Valor/Lote | Cantidad | Valor/Lote | Cantidad | Valor/Lote | Cantidad | Valor/Lote |
| | | | | | | | |

3.1.7 ACCIONES / INVERSIONES / BONOS

| | Nombre de entidad | País |
|--|-------------------|------|
| | | |
| | | |
| | | |

3.1.8 MUEBLES

MOBILIARIOS (Juego de dormitorio, living, comedor, electrodomésticos en gral., etc.)

EQUIPOS DE OFICINA (Escritorios, computadoras, armarios, ficheros, etc.)

| | | | |
|-------|----------|---------------|--------|
| JOYAS | PATENTES | OBRAS DE ARTE | OTROS* |
| | | | |

OTROS ACTIVOS

TOTAL ACTIVO

* Especificar

3.2 PASIVO - DETALLE: Créditos - hipotecas - tarjetas de crédito - casas comerciales - otras cuentas a pagar

| Institución | Cuota monto | A 1 año | Más de 1 Año | IMPORTE |
|-----------------------------------|-------------|---------|--------------|---------------|
| a Comecipar | 2.000.000 G | | si | 40.000.000 Gs |
| b Pago de cuota Deportivo Sajonia | 235.000 G | | | |
| c Cable con Internet. | 315.000 G | | | |
| d | | | | |
| e | | | | |
| f | | | | |

TOTAL PASIVO

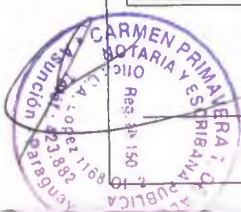
3.3 RESUMEN (*)

| | | |
|--------------------|--------------------|-----------------------------|
| TOTAL ACTIVO (3.1) | TOTAL PASIVO (3.2) | PATRIMONIO NETO (3.1 - 3.2) |
| | | |

(*) Contablemente el Patrimonio Neto se obtiene de la diferencia entre el TOTAL DEL ACTIVO y el TOTAL DEL PASIVO.

4. EGRESOS MENSUALES

| | | | | IMPORTE |
|----------------------------|------------|-------------|------------------|---------------|
| Casa propia | si | Alquileres | Expensas y otros | |
| Servicios básicos: Agua | 150.000 Gs | Luz | 800.000 Gs | Recolec. Bas. |
| Teléfono | | Celulares | 180.000 Gs | Alimentación |
| Cable | | Seguridad | | Combustible |
| Mantenimiento de vehículos | | | | |
| Arrendamiento: Empresas | | | | |
| Act. Agrícola | | Maquinarias | Inmuebles | |
| Sub total | | | | |



Nombres y apellidos del declarante

Fecha

Firma

Página 3

| | | | | | | | | | | |
|------------------------------------------------------|--|------------|---------|----------------------|-------------|-----------|------------------|--|--|-------------------------|
| | | | | | | | | | | IMPORTE |
| Transporte (Sub Total 4. Egresos Mensuales) | | | | | | | | | | |
| Personal doméstico: | | | | Remuneración mensual | | | | | | |
| Seguros: Médico | | Vehíc. | | Inmueb. | | Comercial | | | | |
| Educación: Escuela | | | Colegio | | Universidad | | | | | |
| Otros cursos | | | | | En el país | | En el extranjero | | | |
| Total de las cuotas del Pasivo declarado (Item 3.2): | | | | | | | | | | a + b + c + d + e + f = |
| Ocio | | Vestimenta | | Medicina | | | | | | |
| Otros* | | | | | | | | | | |
| Otros* | | | | | | | | | | |
| TOTAL EGRESOS MENSUALES | | | | | | | | | | |

(*) Especificar

| | | | | | | | | | | |
|-----------------------------------------------------------------|--|--|--|----------|--|------------|--|--|--|---------|
| 5. EGRESOS ANUALES (Que no estén comprendidos en los mensuales) | | | | | | | | | | IMPORTE |
| Impuesto Inmobiliario (*): | | | | | | | | | | |
| Tasas: | | | | | | | | | | |
| Patentes (*): | | | | | | | | | | |
| Gastos por viajes y/o vacaciones (*) | | | | Nacional | | Extranjero | | | | |
| Otros (*): * | | | | | | | | | | |
| TOTAL EGRESOS ANUALES | | | | | | | | | | |

(*) Especificar

| | | | | | | | | | | |
|-------------------------------------------------------------|--|--|--|--|--|--|--|--|--|-------------|
| 6. INGRESOS MENSUALES | | | | | | | | | | IMPORTE |
| Remuneración fija: | | | | | | | | | | 11.500.000# |
| Sueldo del cónyuge: | | | | | | | | | | |
| Honorarios (especificar concepto): | | | | | | | | | | |
| Alquileres: | | | | | | | | | | |
| Dividendo de acciones/inversiones: | | | | | | | | | | |
| Intereses cobrados (especificar concepto): | | | | | | | | | | |
| Comisiones cobradas (especificar concepto): | | | | | | | | | | |
| Otros ingresos (especificar motivo): Prestación Alimentaria | | | | | | | | | | 4.700.000 |
| TOTAL INGRESOS MENSUALES | | | | | | | | | | 16.200.000. |

| | | | | | | | | | | |
|-------------------------------------------------------------------------|--|--|--|--|--|--|--|--|--|---------|
| 7. INGRESOS ANUALES (Que no han sido consignados en Ingresos Mensuales) | | | | | | | | | | IMPORTE |
| Alquileres: | | | | | | | | | | |
| Dividendo de acciones / inversiones: | | | | | | | | | | |
| Intereses cobrados: | | | | | | | | | | |
| Comisiones cobradas (especificar concepto): | | | | | | | | | | |
| Otros ingresos (especificar motivo): | | | | | | | | | | |
| TOTAL INGRESOS ANUALES | | | | | | | | | | |

| | |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------|
| 8. DECLARACIÓN JURADA | |
| <p>Conforme al artículo 104 de la CONSTITUCIÓN NACIONAL, declaro bajo fe de juramento que la presente Declaración de Bienes y Rentas es fiel reflejo de mi situación patrimonial y no omito dato alguno que deba contener. De comprobarse la falsedad de algunos de ellos, estaré sujeto a las sanciones que establece la Ley.</p> | |
| <div><div></div><div>Firma del funcionario o empleado público</div></div> | |
| CERTIFICACIÓN DE FIRMA POR ESCRIBANÍA PÚBLICA | SELLO |
| La firma que antecede pertenece a Arolina Speciani Moscarda, y consta en el Libro de Registro de Firmas folio 0034-hoy 21 de mayo 2.012.- | |
| PARA EL CASO QUE NO SE HUBIESE CERTIFICADO ANTE ESCRIBANO | |
| Firma y sello del responsable de la institución | Juez de Paz |
| | |